

A BIZOTTSÁG 1244/2004/EK RENDELETE**(2004. július 6.)****az 1255/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtásának módosításáról, a közösségi támogatás odaítéléséről egyes sajtok magánraktározásához a 2004/2005. évi raktározási időszak alatt**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közösségi szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak (10) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1255/1999/EK rendelet 9. cikke szerint a magánraktározásra támogatás nyújtható legalább 6 hónapos érlelési időszakot igénylő érlelt sajtok, illetve juhtejből és/vagy kecsketejből készült sajtok esetén, amennyiben az árak és e sajtok raktárkészleteinek változása súlyos piaci egyenlőtlenséget mutat, és ezeket a szezonális raktározás megszüntetheti vagy csökkentheti.
- (2) Egyes érlelt sajtok, a pecorino romano, a kefalotyri és a kasseri sajtok termelésének időszaki jellegét növelheti a fogyasztás ellentétes időszakossága. Egyébként e sajtok termelésének szakaszossága fokozhatja az említett időszakos jelleg következményeit. Ezért az időszakos tárolás ellensúlyozhatja a nyári és téli termelési hónapok közötti mennyiségi különbséget.
- (3) Az új tagállamok számára is pontosítandó a támogatásban részesíthető sajtok típusa, maximális mennyisége, illetve a szerződés időtartama a piac valóságos szükségleteinek és az érintett sajtók eltarthatóságának függvényében. Pontosán meg kell határozni a támogatásban részesíthető írországi sajtokat, amelyek esetlegesen piaci egyensúlyzavarokhoz vezethetnek.
- (4) A pecorino romano sajt piaci helyzete, többletei, jelentős áresése indokolja a támogatásban részesíthető sajtok mennyiségének növelését a múltbelihez képest.
- (5) Meg kell határozni a raktározási szerződés tartalmát, illetve azokat az intézkedéseket, amelyek lehetővé teszik a szerződés alá tartozó sajtok azonosítását és ellenör-

zését. A támogatás összegét a raktározási költségek szerint, illetve a támogatásban részesülő és egyéb sajtok között fenntartandó egyensúly függvényében kell meghatározni. Ennek megfelelően az állandó költségekhez nyújtott összeget csökkenteni kell, illetve a pénzügyi költségekhez nyújtandó összeget 2%-os kamatláb alapján kell kiszámolni.

- (6) Célszerű pontosítani az adminisztráció és a könyvelés részletes feltételeit, illetve az ellenőrzés gyakoriságát és módját. E tekintetben megjegyzendő, hogy a tagállamok a szerződéskötő félre háríthatják az ellenőrzés költségeinek egy részét vagy teljes egészét.
- (7) A raktározáshoz nyújtandó támogatás végrehajtásának nyomon követése érdekében célszerű a támogatás tárgyát képező sajtok mennyiségéről rendszeres információt nyújtani a Bizottság részére.
- (8) A Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság az elnöke által meghatározott határidőn belül nem nyilvánított vélemény,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A rendelet tárgya

A rendelet az 1255/1999/EK rendelet 9. cikkének megfelelően egyes sajtok magángazdasági raktározására vonatkozó közösségi támogatás (a következőkben: támogatás) odaítélésének módját határozza meg a 2004/2005. évi raktározási időszakra.

2. cikk

Meghatározások

A rendeletben előforduló következő kifejezések jelentései:

- a) „raktározási egység”: olyan sajtmenyiség, amely legalább 2 tonna, ugyanolyan fajtájú, és amely ugyanabban a raktárban ugyanazon a napon került raktározásra;
- b) „szerződéses raktározási időszak kezdőnapja”: a beraktározási napot követő nap;

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb a 186/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.

c) „szerződéses raktározási időszak utolsó napja”: a raktárból való kiszállítást megelőző nap;

d) „raktározási időszak”: az időszak, amelyben a sajt a magángazdasági raktárban tartható, amint azt a melléklet minden sajtra meghatározza.

3. cikk

Támogatásban részesíthető sajtok

(1) Támogatásban részesíthetők egyes érlelt sajtok, a pecorino romano sajtok, a kefalotyri és a kasseri sajtok a mellékletben szereplő feltételek szerint.

(2) A sajtokat a Közösség területén kell előállítani, illetve a következő feltételeknek kell megfelelniük:

a) kitörölhetetlen jegyekkel fel kell vinni az előállító cég jelét, a gyártás napját és hónapját, ezek az adatok kód formájában is megjeleníthetők;

b) minőségi vizsgálatnak kell megfelelniük, amely szerint a sajt minősége elegendő garanciát nyújt arra, hogy az érlelés után a mellékletben meghatározott valamely kategóriába besorolható lesz.

4. cikk

Raktározási szerződés

(1) A sajtok magángazdasági raktározásáról szóló szerződés szerződés-kötő felei a tagállam beavatkozást végző azon szerve, amelynek területén a sajtok raktározása történik, illetve természetes vagy jogi személyek, a továbbiakban „szerződés-kötő fél”.

(2) A raktározási szerződést írásos formában kell megkötni, szerződés-kötési kérelem alapján.

A kérelmet a beavatkozást végző szervhez kell intézni, maximum 30 nappal a beraktározást követően, s csak azokra a raktározási egységekre vonatkozhat, amelyek esetében a beraktározási műveletek már befejeződtek. A beavatkozást végző szerv regisztrálja a kérelem átvételének napját.

Amennyiben a kérelem a szervhez a végső határidő után, de attól számítva tíz napon belül érkezik, a raktározási szerződés megköthető, de a támogatás összege 30 %-kal csökken.

(3) A raktározási szerződés – amely egy vagy több raktározási egységre köthető – kötelezően rendelkezik a következőkről:

a) a szerződés alá tartozó sajtmenyiség;

b) a szerződés teljesítésére vonatkozó határidők;

c) a támogatás összege;

d) a raktár azonosítói.

(4) A raktározási szerződést legkésőbb a kérelem regisztrálásától számított 30 napon belül meg kell kötni.

(5) Az ellenőrzést, különösképpen a 7. cikkben meghatározott intézkedéseket a beavatkozást végző szerv dokumentációban rögzíti. A raktározási szerződés a dokumentációra hivatkozik.

5. cikk

Beraktározás és a raktárból való kiszállítás

(1) A beraktározási és készletfelszabadítási műveletek időszakaikat a melléklet határozza meg.

(2) A készletfelszabadítás raktározási egységenként történik.

(3) Amennyiben a szerződéses raktározás első 60 napja alatt a sajt minőségromlása meghaladja a tárolásból fakadó rendes minőségromlást, a szerződés-kötő fél raktározási egységenként egyszer kicserélheti a hibás mennyiséget a saját költségére.

Amennyiben a hibára a raktározás alatti ellenőrzés folyamán vagy készletfelszabadításkor derül fény, az adott mennyiség támogatásban nem részesülhet. A támogatásban részesíthető maradék mennyiség két tonnánál kevesebb nem lehet.

A (2) bekezdés a raktározási egység egy részének (1) bekezdésben megjelölt készletfelszabadítás időpontja előtti, vagy a 8. cikk (2) bekezdésében meghatározott minimális raktározási időszak lejáta előtti kiszállítása esetén alkalmazandó.

(4) A helyettesített mennyiségekre vonatkozó támogatás kiszámolásánál a (3) bekezdés első albekezdésében az első szerződéses raktározási nap a szerződéses raktározás kezdőnapjának felel meg.

6. cikk

Raktározási feltételek

(1) A tagállam meggyőződik arról, hogy a támogatás nyújtásának összes feltétele teljesült.

(2) A szerződés-kötő fél vagy – a tagállam kérésére, illetve engedélyével – a raktár felelőse az ellenőrzést végző illetékes szerv részére olyan dokumentációt tart rendelkezésre, amelynek alapján meg lehet győződni arról, hogy a magánraktározásba helyezett termékek:

a) kinek a tulajdonában voltak a beraktározáskor;

b) a sajt eredetéről, előállításának időpontjáról;

- c) a beraktározás időpontjáról;
- d) a raktár címéről és a termékek beraktározott voltáról;
- e) a kiszállítás időpontjáról.
- (3) A szerződéskötő fél vagy a raktár felelőse minden raktározási szerződésre vonatkozóan külön anyagnyilvántartást vezet a raktárban fellelhető mennyiségről, amely tartalmazza:
- a) a magánraktározásba helyezett raktározási egység azonosító számát;
- b) a beraktározás és a készletfelszabadítás időpontját;
- c) a sajtok számát és tömegét, raktározási egységenként föltüntetve;
- d) a termékek tárolási helyét a raktárban.
- (4) A beraktározott termékek azonosítása legyen egyszerű, könnyen hozzáférhető és szerződéshez rendelhető. Speciális jelzést kell a raktározott sajtokra felhelyezni.

7. cikk

Ellenőrzés

- (1) Beraktározásnál az illetékes szerv elvégzi az ellenőrzést, különösképpen arra nézve, hogy a beraktározott termék részeshítható-e támogatásban, illetve a termék szerződéses raktározás alatti helyettesíthetősége minden lehetőségének megelőzése érdekében.
- (2) Az ellenőrző szerv a termék beraktározott voltáról szűrőpróbaszerű ellenőrzést végez, mintavétellel. A minta legyen reprezentatív, feleljen meg legalább a támogatott teljes szerződéses mennyiség 10 %-ának.

Az ellenőrzés a 6. cikk (3) bekezdésében jelzett nyilvántartás ellenőrzésén túl kiterjed a termékek fizikai azonosítására, tömegének és jellemzőinek ellenőrzésére. A fizikai ellenőrzésnek a minták legalább 5 %-ára ki kell terjednie.

- (3) A szerződéses raktározási időszak lejártakor az illetékes szerv ellenőrzi a termék fellelhetőségét a raktárban. Ha a termék a szerződéses időszak lejártá után is a raktárban marad, az illetékes szerv az ellenőrzést a készletfelszabadításkor is megejtheti.

Az első albekezdésben meghatározott ellenőrzés elvégzése érdekében a szerződéskötő fél köteles az illetékes szervet értesíteni a

készletfelszabadításról legalább öt munkanappal a szerződéses raktározás lejártá, illetve a kiszállítási műveletek megkezdése előtt, amennyiben erre a raktározási időszak alatt vagy után kerül sor.

A tagállam a második albekezdésben meghatározott öt munkanapnál rövidebb határidőt is elfogadhat.

- (4) Az (1), (2) és (3) bekezdésnek megfelelő ellenőrzések alapján beszámolót kell készíteni, amelynek tartalmaznia kell:

- a) az ellenőrzés időpontját;
- b) időtartamát;
- c) az elvégzett műveleteket.

A beszámolót aláírja a felelős ellenőrző, ellenjegyzi a szerződéskötő fél, adott esetben a raktár felelőse, és csatolni kell a támogatáskifizetési dokumentációhoz.

- (5) Amennyiben a szabálytalanságok az ellenőrzés alá vont mennyiség 5 %-át vagy annál nagyobb mennyiséget érintenek, az ellenőrzést ki kell terjeszteni szélesebb mintára; e minta nagyságát az illetékes szerv határozza meg.

Ezeket az eseteket a tagállamok négyhetes határidőn belül jelzik a Bizottságnak.

- (6) A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy az ellenőrzés költségét részben vagy egészben a szerződéskötő fél viselje.

8. cikk

Raktározási támogatás

- (1) A támogatás összege a következőképpen határozandó meg:
- a) 10 euró/tonna az állandó költségekre;
- b) 0,25 euró/tonna szerződéses raktározási naponként a raktározási költségekre;
- c) pénzügyi költségekre szerződéses raktározási naponként:
- i. 0,23 euró/tonna az érlelt sajtokra;
- ii. 0,28 euró/tonna a pecorino romano sajtokra;
- iii. 0,39 euró/tonna a kefalotyri és a kasseri sajtokra.

(2) Nem jár támogatás, ha a raktározási időszak kevesebb, mint 60 nap. A támogatás maximális összege nem haladhatja meg a 180 napos szerződéses raktározási időszaknak megfelelő összeget.

Amennyiben a 7. cikk (3) bekezdése második vagy, adott esetben, harmadik albekezdésében meghatározott határidőt nem teljesíti a szerződéskötő fél, a támogatás összege 15%-kal csökken, és csak arra az időszakra fizetendő, amelyre nézve a szerződéskötő fél bizonyítja, hogy a sajtok szerződéses raktározás alatt álltak, feltéve hogy a bizonyítást az illetékes szerv elfogadja.

(3) A támogatás a szerződéskötő fél kérelmére fizetendő, a szerződéses raktározási időszak után, 120 napos határidővel a kérelem átvételét követően, amennyiben a 7. cikk (3) bekezdésének ellenőrzéseit elvégezték és a fizetés feltételeit tiszteletben tartották.

Ha azonban közigazgatási eljárás van folyamatban a jogosultságra vonatkozóan, a fizetésre csak a támogatásra való jogosultság elismerése után kerülhet sor.

9. cikk

Értesítések

A tagállamok legkésőbb minden hó 10-én az előző hóra vonatkozólag közlik:

Ez a rendelet egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 6-án.

a) a tárgyhónap kezdetekor szerződés hatálya alatt álló sajtmennyiséget:

— érlelt sajtok,

— pecorino romano,

— kefalotyri és kasseri;

b) az a) pontban meghatározott felosztás szerinti sajtmennyiséget, amelyre a tárgyhónap során szerződést kötöttek;

c) az a) pontban meghatározott felosztás szerinti sajtmennyiséget, amelyre a tárgyhónap során szerződéses időszak járt le;

d) az a) pontban meghatározott felosztás szerinti sajtmennyiséget, amely a tárgyhónap végén szerződés hatálya alatt állt.

10. cikk

A rendelet hatálya

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő megjelenést követő napon lép hatályba.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Sajtószítyok	Támogatásban részesíthető mennyiség	A sajt kora legalább	Beraktározási időszak	Kiszállítási időszak
Francia érlelt sajtok: — „beaufort” vagy „comié” garantált eredet jelzéssel — „emmental grand cru” piros jelzéssel — „emmental” vagy „gruyère” A vagy B osztály	16 000 t	10 nap	2004. július 8.– szeptember 30.	2004. október 1.– 2005. március 31.
Német érlelt sajtok: „Markenkäse” vagy „Klasse fein Emmentaler/Bergkäse”	1 000 t	10 nap	2004. július 8.– szeptember 30.	2004. október 1.– 2005. március 31.
Ír érlelt sajtok: „Irish long keeping cheese. Emmental, special grade”	900 t	10 nap	2004. július 8.– szeptember 30.	2004. október 1.– 2005. március 31.
Osztrák érlelt sajtok: „I. Güteklasse Emmentaler/Bergkäse/Alpkäse”	1 700 t	10 nap	2004. július 8.– szeptember 30.	2004. október 1.– 2005. március 31.
Finn érlelt sajtok: „I luokka”	1 700 t	10 nap	2004. július 8.– szeptember 30.	2004. október 1.– 2005. március 31.
Svéd érlelt sajtok: „Västerbotten/Prästost/Svecia/Grevé”	1 700 t	10 nap	2004. július 8.– szeptember 30.	2004. október 1.– 2005. március 31.
Lengyel érlelt sajtok: „Podlaski/Piwny/Emmentalski/Ser Corregio”	3 000 t	10 nap	2004. július 8.– szeptember 30.	2004. október 1.– 2005. március 31.
Szlovén érlelt sajtok: „Emmentec/Zbrinc”	200 t	10 nap	2004. július 8.– szeptember 30.	2004. október 1.– 2005. március 31.
Litván érlelt sajtok: „Goja/Džiugas”	700 t	10 nap	2004. július 8.– szeptember 30.	2004. október 1.– 2005. március 31.
Lett érlelt sajtok: „Rigamond, Itālijas, Emmentāles tipa un Ekstra klases siers”	500 t	10 nap	2004. július 8.– szeptember 30.	2004. október 1.– 2005. március 31.
Magyar érlelt sajtok: „Hajdú”	300 t	10 nap	2004. július 8.– szeptember 30.	2004. október 1.– 2005. március 31.
Pecorino Romano	19 000 t	90 nap és 2003. október 1. után előállított	2004. július. 8.– december 31.	2005. március 31. előtt
Juh- vagy kecsketejből, illetve e kettő keverékéből készített Kefalotyri és Kasseri	2 500 t	90 nap és 2003. november 30. után előállított	2004. július. 8.– november 30.	2005. március 31. előtt